

Bilag 6: Endringer i den generelle avtaleteksten

Kunden har i bilag 6 inntatt sine endringer til den generelle avtaleteksten i tabellen nedenfor. Tabellen vil bli supplert med Leverandørens eventuelle forbehold før kontraktsinngåelse.

Kapittel, punkt og/eller avsnitt	Original tekst	Ny tekst/endring	Eventuell kommentar
Punkt 2.1 Endring av kontrakten etter avtaleinngåelse	Partene kan kreve endringer i Avtalen og Oppdraget hvis det inntreffer forhold som vesentlig endrer forutsetningene for Oppdraget. Endringene skal godkjennes av begge parter. Endringer til Avtalen skal dateres, være skriftlige og skal tas inn i bilag 7.	Partene kan kreve endringer i Avtalen og Oppdraget dersom det inntreffer forhold som endrer forutsetningene for Oppdraget. Endringene skal godkjennes av begge parter. Endringer til avtalen skal dateres, være skriftlige og tas inn i bilag 7.	

<p>Punkt 3.4 taushetsplikt</p>	<p>Informasjon som partene blir kjent med i forbindelse med Avtalen og gjennomføringen av Avtalen skal behandles konfidensielt, og ikke gjøres tilgjengelig for utenforstående uten samtykke fra den annen part.</p> <p>Hvis Oppdragsgiver er en offentlig virksomhet, er taushetsplikt etter denne bestemmelsen ikke mer omfattende enn det som følger av lov 10. februar 1967 om behandlingsmåten i forvaltningssaker (forvaltningsloven) eller tilsvarende sektorspesifikk regulering.</p> <p>Taushetsplikt etter denne bestemmelsen er ikke til hinder for utlevering av informasjon som kreves fremlagt i henhold til lov eller forskrift, herunder offentlighet og innsynsrett som følger av lov 19. mai 2006 om rett til innsyn i dokument i offentlig verksemd (offentleglova). Om mulig, skal den annen part varsles før slik informasjon gis.</p> <p>Taushetsplikten er ikke til hinder for at opplysningene brukes når ingen berettiget interesse tilsier at de holdes hemmelig, for eksempel når de er allment kjent</p>	<p>Informasjon som partene blir kjent med i forbindelse med Avtalen og gjennomføringen av Avtalen skal behandles konfidensielt, og ikke gjøres tilgjengelig for utenforstående uten samtykke fra den annen part.</p> <p>Oppdragstaker har taushetsplikt etter forvaltningsloven §§13 til 13 bokstav f og relevant særlovgivning. Dette innebærer blant annet at Oppdragstaker plikter å hindre at andre får adgang eller kjennskap til det vedkommende i forbindelse med Oppdraget får vite om noens personlige forhold eller forhold som det kan være av konkurransemessig betydning å hemmeligholde.</p> <p>Oppdragstaker plikter også å bevare taushet om andre forhold hen blir kjent med i forbindelse med utførelsen av Oppdraget, og som hen forstår eller burde forstått at det er av betydning å bevare taushet om.</p> <p>Opplysninger som omfattes av andre eller tredje ledd, og som er nødvendige for gjennomføre Oppdraget, kan tas inn i en anonymisert form hvis ikke samtykke for offentliggjøring er innhentet eller det foreligger annen hjemmel for offentliggjøring.</p>	
------------------------------------	--	---	--

	<p>eller allment tilgjengelig andre steder.</p> <p>Partene skal ta nødvendige forholdsregler for å sikre at uvedkommende ikke får innsyn i eller kan bli kjent med taushetsbelagt informasjon.</p> <p>Taushetsplikten gjelder partenes ansatte, underleverandører og tredjeparter som handler på partenes vegne i forbindelse med gjennomføring av Avtalen. Partene kan bare overføre taushetsbelagt informasjon til slike underleverandører og tredjeparter i den utstrekning dette er nødvendig for gjennomføring av Avtalen, forutsatt at disse pålegges taushetsplikt tilsvarende dette punkt 3.4.</p> <p>Taushetsplikten er ikke til hinder for at partene kan utnytte erfaring og kompetanse som opparbeides i forbindelse med gjennomføringen av Avtalen.</p> <p>Taushetsplikten gjelder også etter at Avtalen er opphørt. Ansatte eller andre som fratrer sin tjeneste hos en av partene, skal pålegges taushetsplikt også etter fratredelsen om forhold som nevnt ovenfor. Taushetsplikten opphører</p>	<p>Oppdragstaker har ansvaret for at informanter sikres anonymitet i samsvar med samtykkeerklæring og god forretningsskikk, også overfor Oppdragsgiver.</p> <p>Oppdragstaker har taushetsplikt om eventuelle opplysninger de får tilgang til som er taushetsbelagte etter politiregisterloven § 23 første ledd og § 23 annet ledd: opplysninger som er nødvendige for å holde hemmelige av hensyn til etterforskningen i den enkelte sak, spanings- og etterretningsvirksomheten og politiets operative virksomhet og organiseringen av denne.</p> <p>Taushetsplikten gjelder partenes ansatte, underleverandører og tredjeparter som handler på partenes vegne i forbindelse med gjennomføring av Avtalen. Partene kan bare overføre taushetsbelagt informasjon til slike underleverandører og tredjeparter i den utstrekning dette er nødvendig for gjennomføring av Avtalen, forutsatt at disse pålegges taushetsplikt tilsvarende dette punkt 3.4.</p> <p>Taushetsplikten gjelder også etter at Avtalen er opphørt. Ansatte eller andre som fratrer sin tjeneste hos en av partene,</p>	
--	--	---	--

Kapittel, punkt og/eller avsnitt	Original tekst	Ny tekst/endring	Eventuell kommentar
	<p>5 (fem) år etter leveringsdag, med mindre annet følger av lov eller forskrift.</p> <p>Oppdragstaker har ansvaret for at informanter sikres anonymitet i samsvar med samtykkeerklæring og god forskningsskikk, også overfor Oppdragsgiver.</p>	<p>skal pålegges taushetsplikt også etter fratreddelsen om forhold som nevnt ovenfor.</p> <p>Taushetsplikten er ikke tidsbegrenset.</p>	
Punkt 5.2 Rettigheter, avsnittet er et tillegg til standardtekst i avtalen.		<p>Kvantitativ dataauthenticeringen skal gjennomføres på en måte som gjør det mulig å replisere denne delen av undersøkelsen på et senere tidspunkt. Det skal med andre ord være mulig for andre aktører å utføre kvantitativ dataauthenticering på samme måte senere, slik at resultater kan følges over lengre tid. Eventuelle spørreskjema skal tilgjengeliggjøres for Oppdragsgiver. Oppdragstaker skal krediteres ved eventuell senere anvendelse av spørreskjema.</p>	

Kapittel, punkt og/eller avsnitt	Original tekst	Ny tekst/endring	Eventuell kommentar
Punkt 5.3 Offentliggjøring, første avsnitt	Resultatene av Oppdraget skal offentliggjøres etter overlevering til Oppdragsgiver. Hvis Oppdragsgiver ikke offentliggjør resultatene innen seks uker etter overlevering, skal Oppdragstaker ha rett til å gjøre dette. Den part som offentliggjør bestemmer selv hvor og på hvilken måte dette skal skje, med mindre annet er avtalt i bilag 6.	Sluttleveransen skal være i form av to rapporter, hvorav én er egnet for offentliggjøring og én inneholder informasjon som vurderes som unntatt offentlighet og som ikke skal offentliggjøres (jfr. Bilag 1). Dette avklares nærmere i dialog med oppdragsgiver. Oppdragsgiver skal få sluttrapportene til gjennomlesning før endelig ferdigstillelse. Dersom Oppdragsgiver ikke offentliggjør den åpne rapporten innen åtte (8) uker etter overlevering, skal Oppdragstaker ha rett til å gjøre dette dersom publisering ikke omfatter opplysninger som er omfattet av taushetsplikt eller som Oppdragsgiver vurderer at ikke skal offentliggjøres. Den part som offentliggjør bestemmer selv hvor og på hvilken måte dette skal skje, med mindre annet er avtalt i bilag 6.	
Punkt 9.4, andre avsnitt	Oppdragsgivers forretningsadresse er vernet.	Oslo tingrett er vernet.	